



**IV N° 019 /2021**

## **INFORME DE VERIFICACIÓN**

**DESTINATARIO:** Dirección General de Administración y Finanzas

**REFERENCIA:** Regularización de la Cuenta 2.1.9.05.05.06.000 SHD Proyecto Comunidad Pueblos Originarios – Comunidad Indígena Mondaymi

### **Antecedentes**

- a) Memorando MDPGE N° 021-2021, de fecha 23/03/2021, actualizar información referente al Memo DGAI N° 423-2020 Solicitud de informe Programa Pueblos Originarios
- b) Memorando MDPGE 041-2020 de fecha 01/12/2020, responder DGAI N° 423-2020 – Solicitud de informe – Programa Pueblos Originarios.
- c) Memorando DGAI 423-2020, de fecha 27/11/2020, solicitar informe.
- d) Memorando MDECO 294/2020 de fecha 24/11/2020, solicitud de cancelación de cuentas del activo corriente 2.1.9.05
- e) Memorando MDGAF 115/2020 de fecha 29/10/2020, proceso de regularización observación 13 CGR
- f) Resoluciones N° 685 de fecha 11/06/2020, por lo cual se aprueba la lista de beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo, en el marco del Programa “Pueblos Originarios” Proyecto “Comunidad Indígena Mondaymi” del distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú ( 37 Beneficiarios)
- g) Resolución N° 349 de fecha 19/03/2021, “Por la cual se aprueba lista de beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo, en el marco del Programa “Pueblos Originarios”, Proyecto: “Comunidad Indígena Mondaymi” del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú (05 Beneficiarios)
- h) Informe Final CGR N° 626/19 y CGR N° 226/2020, septiembre 2020 (Observación N° 13).
- i) Resolución N° 1103 de fecha 20/05/2013, “Por la cual se adjudica al Consorcio Pro Hogar el llamado a Licitación Pública Nacional N° 02/2013 Contratación excluida de la Ley N° 2051/03 “ Construcción de 42 viviendas – tipología Oga’i + Letrina Sanitaria en la comunidad de Mondaymi – San Joaquín, Departamento de Caaguazú Proyecto Comunidad Pueblos Originarios” Convocado por la SENAVITAT
- j) Resolución N° 2169 de fecha 12/10/2016, “Por la cual se rescinde contrato suscripto con la empresa Consorcio Pro-Hogar en el marco del llamado a Licitación Pública Nacional N° 02/2013, Contratación excluida de la Ley N° 2051/03 “ Construcción de 42 viviendas – tipología Oga’i + Letrina Sanitaria en la comunidad de Mondaymi – San Joaquín, Departamento de Caaguazú Proyecto Comunidad Pueblos Originarios” Convocado por la SENAVITAT
- k) Resolución N° 2962 de fecha 19/12/2017, “Por la cual se adjudica al Ing. Juan Wladimir Arar Casola el llamado a Licitación Pública Nacional N° 19/17 contratación excluida de la Ley N° 2051/03....”
- l) Resolución N° 534 de fecha 29/11/2018, “Por la cual se aprueba la suscripción del Convenio Modificadorio del Contrato N° 096/17 suscripto con la Empresa Unipersonal Ing. Juan Wladimir Arar Casola en el marco del llamado a Licitación Pública Nacional N° 019/17.....”
- m) Resolución N° 1481 de fecha 30/08/2019, “Por la cual se aprueba la suscripción del convenio modificadorio del contrato N° 096/17 suscripto con la empresa unipersonal Ing. Juan Wladimir Arar Casola en el marco del llamado a Licitación Pública Nacional N° 019/17 contratación excluida de la Ley 2051/03.....”
- n) Resolución N° 729 de fecha 22/06/2020, “Por la cual se aprueba la suscripción del convenio modificadorio del contrato N° 096/17 del 21 Diciembre de 2017 celebrando con la empresa unipersonal Ing. Juan Wladimir Arar Casola en el



**Dirección General de Auditoría Interna**

- o) Dictamen Social DGSO N° 026 -20 de fecha 19/05/2020
- p) Dictamen Social DGSO N° 04 -21 de fecha 28/01/2021
- q) Informe Cuenta Final de fecha 20/07/2020.-
- r) Acta de Recepción Definitiva de fecha 16/09/2020.
- s) Listado de Control de Documentos de Obligación y Egresos.

**Análisis de la situación planteada**

Conforme a la observación CGR N° 13, referente a la Cuenta Contable **2.1.9.05 Otros Deudores Varios – Activo Corriente**, compuesta por partidas de antigua data, pendientes a ser regularizadas al 31/12/2019 por un valor total de **Gs. 251.270.299.397**, entre ellas la cuenta **2.1.9.05.05.06.000 – SHD-Proyecto Comunidad Pueblos Originarios** por **Gs. 30.753.356.105**, el Dpto. de Contabilidad por Memorando MDECO 181/2020, informó... *“El saldo corresponde al acumulado al cierre del ejercicio 2019, no cuenta con listado de beneficiarios finales para su regularización... requisito indispensable para el registro del mismo.*

Por lo expuesto más arriba, la Dirección General de Administración y Finanzas, remite a la Dirección Administrativa, los documentos concerniente al Programa Pueblos Originarios para el proceso de regularización contable, correspondiente a la **CONSTRUCCIÓN DE 42 (CUARENTA Y DOS) VIVIENDAS TIPOLOGIA OGA'I + LETRINA SANITARIA**, en la Comunidad de **MONDAY MI – San Joaquín**, Departamento de Caaguazú por un monto de **Gs. 3.916.334.076** (Guaraníes tres mil novecientos diez y seis millones trescientos treinta y cuatro mil setenta y seis ).

Según MDPGE 021-2021 la Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales, remite a la Dirección Social la información actualizada del listado de los postulantes del Proyecto **MONDAYMI**, en el Dpto. de Caaguazú.

Detalle de pagos efectuados según listado de Contabilidad:

Concepto	Comprobante	Importe en Gs.	Obligación N°	Fecha
ANTICIPO	2	1.011.444.252	1.966	25/02/2014
ANTICIPO 30%	409	773.395.200	7.187	12/04/2018
CERTIFICADO N° 1	425	305.774.771	25.600	27/09/2018
CERTIFICADO N° 2	426	198.771.929	25.592	27/09/2018
CERTIFICADO N° 4	455	134.450.245	34.800	26/12/2018
CERTIFICADO N° 3	461	104.733.942	36.289	30/12/2018
CERTIFICADO N° 6	481	331.647.214	6.446	23/04/2019
CERTIFICADO N° 5	479	112.143.727	7.044	29/04/2019
CERTIFICADO N° 7	486	141.982.155	11.769	20/06/2019
CERTIFICADO N° 8	488	286.048.770	13.760	16/07/2019
CERTIFICADO N° 9	490	31.138.642	16.299	20/08/2019
CERTIFICADO N° 10	492	93.374.620	20.819	11/10/2019
CERTIFICADO N° 2	502	111.813.982	707	31/01/2020
CERTIFICADO N° 11	496	51.088.012	800	31/01/2020
CERTIFICADO N° 12	499	13.434.772	2.038	25/02/2020
CERTIFICADO N° 1	498	57.412.237	2.039	25/02/2020
CERTIFICADO N° 3	551	157.679.606	17.374	24/09/2020
<b>TOTAL</b>		<b>3.916.334.076</b>		

**Conclusión**

En atención a lo precedentemente expuesto y tomando como base las **Resoluciones por las cuales se aprueba la lista de 42 (cuarenta y dos) Beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo**, en el Marco del Programa **“Pueblos Originarios”** corresponde proceder al registro contable cuyo monto total asciende a **Gs.**





**Dirección General de Auditoría Interna**

**Recomendación**

Habiendo analizado todos los antecedentes mencionados sugerimos a la Dirección General de Administración y Finanzas, continúe realizando todas las gestiones necesarias, administrativas y contables para la regularización de los registros de antigua data y del periodo actual.

Atentamente.

  
**C.P. Gladys Acuña**  
Auditora Financiera  
MUVH

  
**Lic. Juana Rosa Sosa González**  
Directora Interna Auditoría Financiera  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

  
**Lic. Carmen Pereira M.**  
Encargada de Despacho  
Auditoría Interna - MUVH

**Fecha de elaboración:** 09/04/2021

**Referencias**

DGAF – Dirección General de Administración y Finanzas

DA- Dirección Administrativa

DGSO – Dirección General Social

MDECO- Departamento de Contabilidad

  
Abg. Delia Olmedo  
D.G.A.F.  
MUVH

12 cu 21  
11-13.



*Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales*

M DPGE N° 021 -2021

**MEMORANDO**

Para : Lic. Javier Jara, Dirección General Social  
De : Lic. Nilda Clérico, Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales  
Fecha : 23 de marzo de 2021  
Ref. : Actualizar información referente al memo DGAJ N° 423-2020/Solicitud de informe-Programa Pueblos Originarios.

Por el presente me dirijo a Ud., y por su intermedio a la Dirección General de Auditoría Interna, para actualizar la información remitida anteriormente, por memo DPGE N° 041-2020, sobre la situación de adjudicación de viviendas del Programa Pueblos Originarios, correspondiente a los proyectos:

Programa	Proyecto	Distrito	Dpto.	Terreno	Cant. viviendas	Resolución
Pueblos Originarios	Redención	Redención	Concepción	Comunitario	20	- Total de viviendas adjudicadas. Con Resolución de Adjudicación N° 455 de 13/05/2020 (19 beneficiarios) y Resolución de Adjudicación N° 350 de 19/03/2021 (1 beneficiario).
	Mondaymi	San Joaquín	Caaguazú		42	-Total de viviendas adjudicadas. Con Resolución de Adjudicación N° 685 de 11/06/2020 (37 beneficiarios) y Resolución N° 349 de fecha 19/03/2021 (5 beneficiarios).
	Yrapey	Yby Ya'u	Concepción		20	-Total de viviendas adjudicadas. Con Resolución de Adjudicación N° 306 de fecha 10/03/2021 (20 beneficiarios).

Atentamente,

*Nilda Clérico*  
**Lic. Nilda Clérico**  
Dirección de Postulaciones y  
Evaluación de Programas Especiales  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

Obs.: Se adjuntan las resoluciones correspondientes a los proyectos mencionados.

Fecha: 23 MAR 2021  
Hora: 13:30  
Recibido:

Providencias		
A Dependencia	Fecha de Recpción y Firma	Observación
Al Dirección General de Auditoría Interna Pl. sección, con su proceso.		



Ministerio de  
**URBANISMO,  
VIVIENDA Y HÁBITAT**

■ **GOBIERNO  
NACIONAL**

*Paraguay  
de la gente*

Misión: "Somos la institución rectora de las políticas públicas urbanas de viviendas y del hábitat, encargada de gestionar planes, programas y acciones para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la República"

*Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales*

MDPGE 041-2020

**MEMORANDO**

Para : Lic. Javier Jara, Dirección General Social

De : Lic. Nilda Clérico, Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales

Lic. Alejandra Nuñez, Dpto. de Análisis de Postulaciones para Programas Especiales

Fecha : 1 de diciembre de 2020

Ref. : Responder memo DGAI N° 423-2020 – Solicitud de informe – Programa Pueblos Originarios.

Por el presente nos dirigimos Ud., y por su intermedio a la Dirección General de Auditoría Interna, con respecto al memo DGAI N° 423-2020, con el fin de informar sobre la situación de adjudicación de viviendas de los Proyectos: Comunidad Indígena Redención (20 viviendas), Mondaymi (42 viviendas) e Yrapey (20 viviendas) – Programa Pueblos Originarios.

Al respecto, se adjunta planilla de la situación actual de cada proyecto.

Atentamente,

*Lic. Alejandra Nuñez*  
Jefa Dpto. de Análisis de Postulaciones  
para Programas Especiales  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

*Lic. Nilda Clérico*  
Dirección de Postulaciones y  
Evaluación de Programas Especiales  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

Fecha *01*

Hora

Recibido: *01 DIC 2020 15-10*

Hoja de Providencias

A Dependencia (Providencia, Firma, Sello y Fecha)	Fecha Recepción, firma, aclaración de firma del que recepciona	Observación
<i>A. Dirección General de Auditoría General p/ seguir con su proceso.</i> <i>Lic. Javier Jara Denis</i> Director General Social MUVH	<i>Graciela Aranda</i> <i>02/12/2020</i> <i>13:50</i> <i>Sra. Graciela Aranda</i> Secretaria Dirección General de Auditoría Interna Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat	

*02 DIC 2020*

Dirección General Social

Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales

Departamento de Análisis de Postulaciones para Programas Especiales

Programa Pueblos Originarios - DGA/N° 423/2020

Fecha	Programa	Proyecto	Distrito	Dpto.	Terreno	Cantidad de viviendas	Cantidad de beneficiarios	Licitación N°	Resolución	Observación
10/3/2020		Redención	Redención	Concepción	Comunitario	20	19	LPN N° 02/2019	Con Resolución de Adjudicación N° 455 de fecha 13 de mayo de 2020 (19 beneficiarios)	Falta adjudicar 1 vivienda. El motivo obedece a que la postulante no cuenta con cédula de identidad, por lo que se debe realizar el cambio de titularidad o cambio de postulante.
19/5/2020		Mondaymi	San Joaquín	Caaguazú	Comunitario	42	37	LPN N° 19/2017	Con Resolución de Adjudicación N° 685 de fecha 11 de junio de 2020 (37 beneficiarios)	Por Exp. N° 93618-19 la Empresa Constructora Ing. Juan Arar Casola, solicita la devolución del fondo de reparo referente al Contrato N° 97-17, motivo por el cual en marzo/2020, se procede a la intervención social del proyecto. Falta adjudicar 5 viviendas. El motivo obedece, una postulación sin carga familiar fue remitido a jurídico para su parecer (DPPE N° 84-2020). Luego se recibió el dictamen jurídico DDI N° 629-2020 en fecha 02/07/2020, pero por el corte administrativo y el cambio de autoridades, se debe validar el mismo, para luego seguir con el proceso que corresponda, que sería la elaboración del dictamen social, dos postulaciones donde la pareja no cuentan con cédula de identidad y falta realizar dos inscripciones, debido a que las familias inscriptas al realizar el cruce con DREI ya contaban con beneficio.
13/10/2020		Yrapey	Yby Ya'u	Concepción	Comunitario	20	14	LPN N° 04/2019	En proceso.	Por memo DGSO N° 281 de fecha 20/10/2020, se solicitó a la Secretaría General la elaboración de la resolución de adjudicación por 14 postulantes. Luego, en fecha 17/12/2020, se recibe el dictamen social de la Secretaría General, entendemos para la validación del mismo, debido al corte administrativo y cambio de autoridades. Una vez que se realice lo solicitado, podrá seguir el proceso correspondiente, para la emisión de la resolución de adjudicación. Falta adjudicar 6 viviendas. El motivo del mismo, sería porque fue remitido a jurídico para su parecer, cuatro postulantes por ingreso elevado y dos postulante sin carga familiar (DPPE N° 111-20). Luego se recibió el dictamen jurídico DDI N° 1107-2020 en fecha 17/11/2020, pero por el corte administrativo y el cambio de autoridades, se debe validar el mismo, para luego seguir con el proceso que corresponda, que sería la elaboración del dictamen social.

*Lic. Alejandra Villaverde*  
Jefe Dpto. de Análisis de Postulaciones  
para Programas Especiales  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

*Lic. Nilda Cierici*  
Dirección de Postulaciones y  
Evaluación de Programas Especiales  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat

*Lic. Javier Jara Denis*  
Director General Social  
MUVH



Ministerio de  
**URBANISMO,  
VIVIENDA Y HÁBITAT**

■ **GOBIERNO  
NACIONAL**

Paraguay  
de la gente

Misión: Somos la Institución rectora de las políticas públicas urbanas, de viviendas y del hábitat, encargada de gestionar planes, programas y acciones para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la República.

**Dirección General de Auditoría Interna**

**DGAI 423 - 2020**

## MEMORANDO

A : Dirección General Social  
DE : Dirección General de Auditoría Interna  
FECHA: 27/11/2020  
REF. : Solicitar informe

Por la presente me dirijo a usted a fin de solicitar informe sobre la Adjudicación de viviendas de los siguientes Proyectos, conforme al siguiente cuadro.

Proyecto Comunidad Pueblos Originarios					
Proyecto	Ciudad	Memorando	Fecha	Cantidad	
Comunidad Indígena Redención.	Concepción	MDPPE 051-2020	17/03/20	Adjudicación	20
				Pendiente	1
Comunidad Indígena Mondaymi	San Joaquín	DGSO 026-2020	19/05/20	Adjudicación	37
				Pendientes	5
YRAPEY	Concepción	DGSO 281-2020	20/10/20	Adjudicación	14
				Pendientes	6

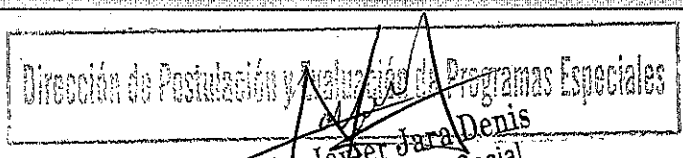

El pedido estaría compuesto del listado de los beneficiarios y los pendientes de adjudicación a la fecha si ya fueron adjudicados, en caso negativo el motivo de la no adjudicación.

Atentamente

  
Lic. Luis Alberto Ayala Delgado  
Director General de Auditoría Interna

Se adjunta copia:

- 1- Memorando MDPPE 051-2020 de fecha 17/03/2020
- 2- Dictamen Social DGSO 026-2020 de fecha 19/05/2020
- 3- Memorando DGSO 281-2020 de fecha 20/10/2020

A Dependencia: (Providencia, Firma, sello y fecha)	Fecha Recepción, firma, aclaración de firma, del que recepiona	Observación
 Lic. Javier Jara Denis Director General Social MUVH	 Lic. Valentín Galeano Ministerio de Urbanismo Vivienda y Hábitat	

A Dirección General Social,  
Se adjunta memo DGAI 423-2020.



Ministerio de  
**URBANISMO,  
VIVIENDA Y HÁBITAT**

**GOBIERNO  
NACIONAL**

*Paraguay  
de la gente*

*Departamento de Contabilidad*

MDECO 294 /2020.-

## Memorando

**PARA:** Lic. Justo Cardozo – Dirección Administrativa

**DE:** C.P. Sandra Jara –Dpto. de Contabilidad

**FECHA:** 24/11/2020

**ASUNTO:** Solicitud de cancelación de cuentas del activo corriente 2.1.9.05

Por su intermedio a la Dirección Gral. De Auditoría Interna, solicito el Informe de Auditoría acerca de la dinámica contable planteada, para la cancelación de las cuentas de antigua data del activo corriente correspondiente a la cuenta 2.1.9.05.06 detallada a continuación, el saldo corresponde a los pagos efectuados por los certificados del rubro 871 del proyecto Pueblos Originarios, cuya composición se adjunta:

**2.1.9.05.05.06.000 SHD PROYECTO COMUNIDAD PUEBLOS ORIGINARIOS:** En esta cuenta se registran los desembolsos a Contratistas de Obras para construcción de viviendas en distintas localidades del Paraguay destinadas a Comunidades Indígenas. El saldo corresponde al acumulado de desembolsos al cierre del Ejercicio, no cuenta con listado de beneficiarios finales para su regularización.

La dinámica contable utilizada por los desembolsos a las Empresas Constructoras y el registro es paralelo al asiento de Egreso presupuestario:

**DEBITO 219050506 SHD PROYECTO COMUNIDAD PUEBLOS ORIGINARIOS**

**CREDITO 4140503 TRANSFERENCIA DE LA ADMINISTRACION CENTRAL**

Al concluir la construcción de viviendas y que se hayan entregado al beneficiario final, se emite una Resolución con el listado y monto del Proyecto, el registro para la cancelación sería el siguiente:

**DEBITO 4140503 TRANSFERENCIA DE LA ADMINISTRACION CENTRAL**

**CREDITO 219050506 SHD PROYECTO COMUNIDAD PUEBLOS ORIGINARIOS**

Atentamente,

*[Signature]*  
**CP. Sandra Jara**  
Dpto. de Contabilidad  
MUVH

Recibido por: *[Signature]*

Fecha: 24/11/2020

Hora: 10:00

*A: DGAI: para cancelación*

*[Signature]*  
Ind. Nacional 909 esq. M. Domínguez Asunción - Paraguay - Tel: +595 21 444 340 Telefax: +595 21 444 380  
*[Signature]*  
**Graciela Aranda**  
Secretaria  
Dirección General de Auditoría Interna  
Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat





Misión: Somos la Institución Pública responsable de establecer, regir e implementar la política habitacional del país con énfasis en los sectores de escasos recursos.

**Dirección de General de Administración y Finanzas**

M DGAF 115-2020

**MEMORANDUM**

Para: Lic. Justo Cardozo, Dirección Administrativa.

De: Lic. Mirtha Echeverría, Asesora Presupuestaria

Lic. Mirian de Aquino, Dirección General de Administración y Finanzas

Fecha: 29/10/2020

Ref.: Proceso de Regularización Observación 13 CGR

Adjunto remitimos los documentos correspondientes al Programa Pueblos Originarios: 42 Viv. concluidas, para el proceso de regularización contable.

CONSORCIO PRO HOGAR	San Joaquín	MONDAY MI	002/13
ING. JUAN ARAR CASOLA	San Joaquín	MONDAY - MI	019/17

Se adjunta, cuenta final del CONSORCIO PRO HOGAR, y Adjudicación a la Constructora Ing. Juan Arar Casola. El Proyecto se encuentra concluido. Se adjunta Acta de Recepción Definitiva, con las Resoluciones de Aprobación de los Convenios Modificatorios y Dictamen Social N° DGSO N° 026-20, Resolución N° 685/20 con lista de 37 Beneficiarios, quedando pendiente 5 beneficiarios.

Costo Total: 3.916.334.076.-

Detalle de pagos efectuados según listado de Contabilidad.

CONCEPTO	COMPROBANTE	MONTO	ASIENTO CONT.	FECHA
ANTICIPO	2	1.011.444.252	1.966	25/2/2014
ANTICIPO	409	773.395.200	7.187	12/4/2018
CERTIFICADO N° 2	426	198.771.929	25.592	27/9/2018
CERTIFICADO N° 1	425	305.774.771	25.600	27/9/2018
CERTIFICADO N° 4	455	134.450.245	34.800	26/12/2018
CERTIFICADO N° 3	461	104.733.942	36.289	30/12/2018
CERTIFICADO N° 6	481	331.647.214	6.446	23/4/2019
CERTIFICADO N° 5	479	112.143.727	7.044	29/4/2019
CERTIFICADO N° 7	486	141.982.155	11.769	20/6/2019
CERTIFICADO N° 8	488	286.048.770	13.760	16/7/2019

Visión: Ser una Institución reconocida como rectora de la Política Habitacional del país, garantizando en acceso universal a la vivienda y el hábitat dignos.

**Lic. Mirtha Echeverría**  
Asesora Presupuestaria  
MUVH

**Lic. Mirian de Aquino**  
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas  
MUVH



Ministerio de  
**URBANISMO,  
VIVIENDA Y HÁBITAT**

■ **GOBIERNO  
NACIONAL**

Paraguay  
de la gente

Misión: Somos la Institución Pública responsable de establecer, regir e implementar la política habitacional del país con énfasis en los sectores de escasos recursos.

**Dirección de General de Administración y Finanzas**

CERTIFICADO N° 9	490	31.138.642	16.299	20/8/2019
CERTIFICADO N° 10	492	93.374.620	20.819	11/10/2019
CERTIFICADO N° 2	502	111.813.982	707	31/1/2020
CERTIFICADO N° 11	496	51.088.012	800	31/1/2020
CERTIFICADO N° 12	499	13.434.772	2.038	25/2/2020
CERTIFICADO N° 13	498	57.412.237	2.039	25/2/2020
CERTIFICADO N° 3	551	157.679.606	17.374	24/9/2020
TOTAL		3.916.334.076		

Atentamente.

*M. Navarro*  
Lic. Mirian L. Navarro de Aquino  
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas  
MUVH

*M. Echeve*  
Lic. Mirtha Echeve  
Asesora Presupuestal  
MUVH

*Sr. Carlos A. Montiel B.*  
Sr. Carlos A. Montiel B.  
Dirección Administrativa  
MUVH

9 OCT 2020  
19:33

A. D.G.A.T. para su informe de Verificación

*J. Caradozo*  
Lic. Justo J. Caradozo J.  
Dirección Administrativa  
MUVH

29/10/2020

Visión: Ser una Institución reconocida como rectora de la Política Habitacional del país, garantizando en acceso universal a la vivienda y el hábitat dignos.



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**

**Resolución N° 685**

**POR LA CUAL SE APRUEBA LISTA DE BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO HABITACIONAL DIRECTO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA "PUEBLOS ORIGINARIOS", PROYECTO: "COMUNIDAD INDÍGENA MONDAYMI" DEL DISTRITO DE SAN JOAQUÍN, DEPARTAMENTO DE CAAGUAZÚ.**

Asunción, 11 de junio de 2020.

**VISTO:** La Resolución N° 2962 del 19 de diciembre de 2017, "POR LA CUAL SE ADJUDICA AL ING. JUAN WLADIMIR ARAR CASOLA EL LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 19/17 CONTRATACIÓN EXCLUIDA DE LA LEY N° 2051/03 PARA LA "TERMINACIÓN DE 62 VIVIENDAS TIPOLOGÍA OGA'I + LETRINA SANITARIA - PROGRAMA PUEBLOS ORIGINARIOS - DEPARTAMENTOS DE CAAGUAZÚ Y CONCEPCIÓN - 42 SAN JOAQUÍN - CAAGUAZÚ Y 20 CONCEPCIÓN - CONCEPCIÓN, CONVOCADO POR LA SENAVIAT".

El Memorando MDPGE N° 021/2020 del 27 de mayo de 2020, a través del cual la Lic. Nilda Clérico, de la Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales, suscripto igualmente por el Lic. Marcos Ruiz Díaz, Director General Social, solicitan la elaboración de Resolución de Adjudicación del Proyecto "Comunidad Indígena Mondaymi", del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, Programa Pueblos Originarios, y;

**CONSIDERANDO:** Que, por Dictamen Social DGSO N° 026/2020 del 19 de mayo de 2020, la Lic. Alejandra Núñez, del Departamento de Análisis de Postulaciones para Programas Especiales, la Lic. Nilda Clérico de la Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales y el Lic. Marcos Ruiz Díaz de la Dirección General Social, elevan informe final de evaluación social de postulantes, expresando: "...a fin de remitir listado de 37 postulantes y sus grupos familiares del proyecto Comunidad Indígena Mondaymi del Programa Pueblos Originarios del distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, para proceder a la regularización de registros de beneficiarios, que en la actualidad las familias se encuentran ocupando las viviendas. Totalizando la adjudicación de 37 (treinta y siete) viviendas construidas, quedando pendiente la adjudicación de 5 viviendas... Por lo expuesto y habiendo agotado las instancias administrativas exigidas en el ámbito de nuestra competencia y a efectos de proseguir con los trámites administrativos correspondientes y existiendo la necesidad de aprobar la Lista de Beneficiarios del mencionado Proyecto para la regularización de los registros de la Institución, teniendo en cuenta que las familias ya se encuentran ocupando las viviendas, se eleva informe de viabilidad social para su consideración..."

Que, por Dictamen DIDI N° 503/2020 del 02 de junio de 2020, el Abg. Antonio Cardozo del Departamento de Asuntos Administrativos dependiente de la Dirección de Dictámenes, manifiesta cuanto sigue: "...la Dirección de Postulación para Programas Especiales remitió un listado de treinta y siete (37) postulantes a ser beneficiados con la adjudicación de una solución habitacional en el marco del Programa de Pueblos Originarios/Proyecto Comunidad Indígena Mondaymi... Por tanto, esta Dirección considera viable la emisión de un acto administrativo por parte de la máxima autoridad institucional por el cual se adjudique las viviendas del Proyecto, conforme lo propone la Dirección de Postulación para Programas Especiales en el Memorando MDPGE N° 021 del 27/05/2020... En atención a las consideraciones expuestas precedentemente y los incisos 1 y 2 del artículo 10 de la Ley N° 6152/2018 "Que crea el Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat" y establece su Carta Orgánica, esta Dirección de Dictámenes recomienda: 1. DICTAR acto administrativo por el cual se aprueba la lista de beneficiarios del Proyecto Comunidad Indígena Mondaymi, conforme lo propone la Dirección de Postulación para Programas Especiales en el Memorando MDPGE N° 021 del 27/05/2020..."

Que, la Abg. Gloria Fretes Bonzi, Directora de Dictámenes y el Abg. Juan Vicente Talavera, Director General Jurídico y Notarial, otorgan su acuerdo a los términos del Dictamen DIDI N° 503/2020 y remiten los antecedentes a la Secretaría General para la emisión del acto administrativo.

Que, la Ley N° 6152/18, en su Art. 24 establece: "El Registro único de Beneficiarios de Asistencia Social identificado con las siglas (RUBAS), consiste en una base de datos informática que contiene información relevante de las personas naturales que acceden como beneficiarios de soluciones habitacionales cualquiera sea su modalidad, que sean otorgados con financiamiento estatal por las Municipalidades, las Gobernaciones, Entes Autárquicos y Autónomos, Entidades Binacionales; y otros Organismos o Entidades del Estado (OEE), a fin de impedir la duplicación de beneficiarios..."



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**  
**Resolución N° 685**

**POR LA CUAL SE APRUEBA LISTA DE BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO HABITACIONAL DIRECTO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA "PUEBLOS ORIGINARIOS", PROYECTO: "COMUNIDAD INDÍGENA MONDAYMI" DEL DISTRITO DE SAN JOAQUÍN, DEPARTAMENTO DE CAAGUAZÚ.**

Asunción, 11 de junio de 2020.

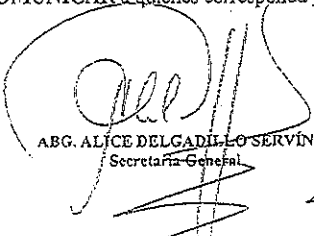
-2-

Que, el Artículo 8° de la Ley N° 6152/2018 dispone: *"El Ministro de Urbanismo, Vivienda y Hábitat (MUVH), es la máxima autoridad institucional. En tal carácter es el responsable de la dirección y de la gestión especializada, técnica, financiera y administrativa de la Entidad, en el ámbito de sus atribuciones legales, asimismo, ejerce la representación legal del Ministerio".*

Por tanto, en ejercicio de sus atribuciones legales,

***El Ministro de Urbanismo, Vivienda y Hábitat***  
***Resuelve:***

- Art. 1°) **APROBAR** la Lista de treinta y siete (37) Beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo a través del Programa "Pueblos Originarios" correspondiente al Proyecto "Comunidad Indígena Mondaymi", del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, presentada por el Departamento de Análisis de Postulaciones para Programas Especiales de la Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales, a través del Dictamen Social DGSO N° 026/2020 del 19 de mayo de 2020, y cuya nómina se detalla en el ANEXO de la presente Resolución.
- Art. 2°) **AUTORIZAR** a la Dirección General Social, la impresión de los Certificados de Subsidio Habitacional Directo (SHD), en 2 (dos) ejemplares y su entrega correspondiente a los beneficiarios que forman parte de la nómina aprobada en el Artículo 1° de la presente Resolución.
- Art. 3°) **ENCARGAR** a la Dirección de Registro y Estadística de Información Social, de la Dirección General Social, el registro en la base de datos institucional correspondiente a los beneficiarios, conforme a la presente Resolución.
- Art. 4°) **COMUNICAR** a quienes corresponda y cumplido, archivar.

  
ABG. ALICE DELGADILLO SERVÍN  
Secretaría General

  
ARQ. DANIEL DURAND ESPÍNOLA  
Ministro



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**  
 Anexo a la Resolución N° 685 del 11/06/2020  
 Programa Pueblos Originarios  
 Proyecto Comunidad Indígena Mondaymi  
 Departamento: Caaguazú  
 Distrito: San Joaquín

Orden	Apellido y Nombre	N° de Cédula de Identidad	Apellido y Nombre del Cónyuge o Concubino	N° de Cédula de Identidad
1	DOMINGUEZ FERNANDEZ, FRANCISCA	5.063.122	BENITEZ GONZALEZ, CRISTIAN GABI	4.708.864
2	DOMINGUEZ FERNANDEZ, ARNALDO	5.194.055	BENITEZ VARGAS, NANCY	8.093.115
3	BENITEZ FERNANDEZ, ROSANA	5.739.836		
4	DOMINGUEZ FERNANDEZ, REINA	6.763.319		
5	GAUTO AQUINO, ISMAEL	6.790.164	PORCILLO OLMEDEO, ELISA	7.221.411
6	LOPEZ ESTIGARRIBIA, ELIANE	5.970.507	MEZA PORCILLO, ISIDRO	6.574.015
7	FERNANDEZ GAUTO, JULIANA	4.199.073	MEDINA GARAY, ANTONIO	3.732.608
8	FERNANDEZ OVIEDO, DOMINGA	6.192.037		
9	ARANDA FERNANDEZ, ISMAEL	6.714.332	PEREZ LOPEZ, AGUSTINA	6.050.105
10	MARTINEZ, TRANQUILINA	4.159.123	OVIEDO FERNANDEZ, ISMAEL	5.112.123
11	BENITEZ BENITEZ, ELVIO	5.387.760		
12	PEREZ, ARNALDO ALMIRON	7.645.618		
13	CACERES GONZALEZ, MIGUEL	2.852.999		
14	MEZA PORCILLO, AMELIA	5.863.953	DOMINGUEZ FERNANDEZ, JOAQUIN	4.502.981
15	RODRIGUEZ AGUIA, ISABELINA	7.077.670	DOMINGUEZ FERNANDEZ, GABRIEL	4.675.122
16	DOMINGUEZ FERNANDEZ, ROSANA	5.063.096		
17	AQUINO FERNANDEZ, NILSA	5.702.814		
18	BENITEZ VARGAS, ALBA ROSALBA	6.598.303	VARGAS BENITEZ, ANILDO	8.423.207
19	FERNANDEZ BENITEZ, MARTA	6.553.442		
20	BENITEZ MENDOZA, CIRIACO	5.702.440	BENITEZ FERNANDEZ, VICTORINA	5.730.808
21	BENITEZ VARGAS, NELSON	6.580.721		
22	ARANDA FERNANDEZ, ZUNILDA	7.190.809	VARGAS BENITEZ, ALFREDO	6.184.471
23	BENITEZ DUARTE, CEFERINO	8.418.025		
24	ARANDA FERNANDEZ, PEDRO	7.190.814		
25	CENTURION MENDEZ, ROSALINA	7.222.026	FLEITAS BENITEZ, LEONCIO	2.539.582
26	MEZA PORCILLO, ISIDORO	7.273.501		
27	BENITEZ FERNANDEZ, LIBRADA	5.739.831		
28	MARTINEZ FERNANDEZ, MARCELINA	8.433.316	BENITEZ VARGAS, EDUVIGIS	5.342.969
29	FERNANDEZ GONZALEZ, DOMINGA	4.668.120	BENITEZ PORCILLO, MANUEL	5.739.813
30	DOMINGUEZ GAUTO, ALINA	5.484.974	CENTURION MENDOZA, SILVIO	5.269.026
31	LEGAL FERNANDEZ, BEATRIZ	7.024.948		
32	FERNANDEZ BENITEZ, MARIA	5.392.516	DOMINGUEZ FERNANDEZ, ABRAHAM	4.481.924
33	BENITEZ VARGAS, ASUNCIONA	8.433.315		
34	ROMERO ORTEGA, NATIVIDAD	4.575.382	GAUTO BENITEZ, ANDRES	7.468.447
35	FERNANDEZ SOSA, DIGNA	6.162.449	BENITEZ GONZALEZ, ARNALDO	6.141.744
36	BENITEZ FERNANDEZ, SAMUEL	6.109.537		
37	FERNANDEZ VAZQUEZ, ANASTACIO	7.754.954		



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**

**Resolución N° 349**

**POR LA CUAL SE APRUEBA LISTA DE BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO HABITACIONAL DIRECTO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA PUEBLOS ORIGINARIOS, PROYECTO: "COMUNIDAD INDÍGENA MONDAYMI" DEL DISTRITO DE SAN JOAQUÍN, DEPARTAMENTO DE CAAGUAZÚ.**

Asunción, 19 de marzo de 2021.

**VISTO:** Los Memorandos MDPPE Nros. 074-2020 del 25/05/2020 y 084-2020; MDIDI N° 263/2020 del 9 de junio de 2020, El Dictamen Social DGSO N° 04/2021 del 28/01/2021, las Resoluciones Nros. 2962 del 19/12/2017 y N° 685 del 11/06/2020, los Dictámenes DIDI Nros. 629/2020 del 02/07/2020 y 141/2021 del 04/02/2021, la Ley N° 6152/2018; y,

**CONSIDERANDO:** Que, por Resolución N° 2962 del 19 de diciembre de 2017, se resolvió: "...ADJUDICAR EL LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 19/17 CONTRATACIÓN EXCLUIDA DE LA LEY N° 2051/03 PARA LA "TERMINACIÓN DE 62 VIVIENDAS TIPOLOGÍA OGA'I + LETRINA SANITARIA - PROGRAMA PUEBLOS ORIGINARIOS - DEPARTAMENTOS DE CAAGUAZÚ Y CONCEPCIÓN - 42 SAN JOAQUÍN - CAAGUAZÚ Y 20 CONCEPCIÓN - CONCEPCIÓN, CONVOCADO POR LA SENAVITAT". LOTE N° 1: al ING. JUAN WLADIMIR ARAR CASOLA por la suma de Gs. 2.577.983.999... LOTE N° 2: al ING. JUAN WLADIMIR ARAR CASOEA por la suma de Gs. 1.232.137.719... Monto total adjudicado: Gs. 3.810.121.718 Guaraníes Tres Mil Ochocientos Diez Millones Ciento Veinte y Un Mil Setecientos Diez y Ocho..."

Que, por Resolución N° 685 del 11 de junio de 2020, se resuelve: "APROBAR la Lista de treinta y siete (37) Beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo a través del Programa "Pueblos Originarios" correspondiente al Proyecto "Comunidad Indígena Mondaymi", del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, presentada por el Departamento de Análisis de Postulaciones para Programas Especiales de la Dirección de Postulación y Evaluación de Programas Especiales, a través del Dictamen Social DGSO N° 026/2020 del 19 de mayo de 2020..."

Que, por Memorando MDPPE N° 074 -2020 del 25 de mayo de 2020, la Dirección General Social solicita dictamen jurídico sobre postulaciones de personas que se encuentran viviendo en diferentes proyectos del Programa Pueblos Originarios, ya que dicho programa carece de reglamentación.

Que, por Memorando MDIDI N° 263/2020 del 9 de junio de 2020, la Dirección General Jurídica y Notarial solicita aclaración respecto al Memorando N° 074 -2020.

Que, por Memorando MDPPE N° 084 -2020 del 23 de junio de 2020, la Dirección General Social remite aclaración solicitada por el MDIDI N° 263/2020.

Que, por Dictamen DIDI N° 629/2020 del 2 de julio de 2020, la Dirección General Jurídica y Notarial, manifiesta cuanto sigue: "...En las dos primeras postulaciones la DPPE informa que los solicitantes carecen de carga familiar pero que habitan desde más de 20 años y que sus ingresos no superan el salario mínimo vigente. Por el contrario, en las dos últimas postulaciones el perfil económico excede lo usual en este tipo de programas habitacionales. Las postulaciones fueron presentadas en el marco del Programa Pueblos Originarios de la institución, dicho programa carece de reglamentación y se trata de obras paralizadas que a la fecha fueron licitadas para su culminación...es oportuno señalar de vuelta que el Programa Pueblos Originarios ha surgido con anteriores administraciones y éstas en su oportunidad omitieron establecer una reglamentación para el otorgamiento de soluciones habitacionales, recepcionando directamente las postulaciones y sin previo análisis proceder a la construcción de las viviendas....cabe señalar que los postulantes residen en la comunidad hace más de veinte años, en consecuencia han adquirido derechos sobre los terrenos donde residen...esta Dirección considera que la mejoría económica de los postulantes o la ausencia de carga familiar son eventos naturales y está dadas por el transcurso del tiempo y las condiciones sociales de los postulantes, debiendo la Institución finiquitar las tareas iniciadas en su oportunidad por otras administraciones y asegurar que la solución habitacional será destinada para vivienda. Sobre este último punto y al efecto de garantizar el uso adecuado y consonante con la finalidad de las viviendas provistas por el MUVH, esta Dirección recomienda que al momento de la entrega de las viviendas terminadas, los beneficiarios suscriban un acuerdo donde se comprometan a no enajenar, gravar o ceder el dominio, condominio, usufructo, uso o habitación del inmueble donde



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**

**Resolución N° 349**

**POR LA CUAL SE APRUEBA LISTA DE BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO HABITACIONAL DIRECTO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA PUEBLOS ORIGINARIOS, PROYECTO: "COMUNIDAD INDÍGENA MONDAYMI" DEL DISTRITO DE SAN JOAQUÍN, DEPARTAMENTO DE CAAGUAZÚ.**

Asunción, 19 de marzo de 2021.

-2-

este asentada la solución habitacional a ser provista por el MUVH, y que en caso de incumplimiento, los beneficiarios asuman la obligación de restituir el costo total de la vivienda construida... En atención a las consideraciones expuestas precedentemente y el artículo 100 de la Constitución Nacional paraguaya, esta Dirección considera que la capacidad económica de los postulantes individualizados en el Memorando MDPPE N° 074 del 25/05/2020 no constituye obstáculo para el acceso a una solución habitacional para cada familia en el marco del Programa Pueblos Originarios, debiendo la Dirección General Social antes de la entrega de las viviendas culminadas tramitar la suscripción de un Acuerdo MUVH-Beneficiario del SHD, para los casos en particular...".

Que, por Dictamen Social DGSO N° 04/2021 del 28 de enero de 2021, la Dirección General Social, expresa: "...a fin de remitir listado de 5 postulantes del Proyecto Comunidad Indígena MONDAYMI del Programa Pueblos Originarios del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, para proceder a la regularización de registros de beneficiarios, que en la actualidad las familias se encuentran ocupando las viviendas. Totalizando así, la adjudicación de las 42 (cuarenta y dos) viviendas construidas, debido a que 37 familias, ya cuentan con Resolución de Adjudicación N° 685 de fecha 11 de junio de 2020... Por lo expuesto y habiendo agotado las instancias administrativas exigidas en el ámbito de nuestra competencia y a efectos de proseguir con los trámites administrativos correspondientes y existiendo la necesidad de aprobar la Lista de Beneficiarios del mencionado Proyecto para la regularización de los registros de la Institución, teniendo en cuenta que las familias ya se encuentran ocupando las viviendas, se eleva informe de viabilidad social para su consideración..."

Que, por Dictamen DIDI N° 141/2021 del 04 de febrero de 2021, la Dirección General Jurídica y Notarial, manifiesta cuanto sigue: "...la Dirección de Postulación para Programas Especiales remitió un listado de cinco (5) postulantes a ser beneficiados con la adjudicación de una solución habitacional en el marco del Programa de Pueblos Originarios/Proyecto Comunidad Indígena Mondaymi... En atención a las consideraciones expuestas precedentemente y los incisos 1 y 2 del artículo 10 de la Ley N° 6152/2018 "Que crea el Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat"... esta Dirección de Dictámenes recomienda: 1. DICTAR acto administrativo por el cual se aprueba la lista de beneficiarios del Proyecto Comunidad Indígena Mondaymi, conforme lo propone la Dirección de Postulación para Programas Especiales en el Memorando DGSO N° 04 del 28/01/2021..."

Que, el Art. 8° de la Ley N° 6152/2018, dispone: "El Ministro de Urbanismo, Vivienda y Hábitat (MUVH), es la máxima autoridad institucional. En tal carácter es el responsable de la dirección y de la gestión especializada, técnica, financiera y administrativa de la Entidad, en el ámbito de sus atribuciones legales, asimismo, ejerce la representación legal del Ministerio".

Que, el Art. 24 del mismo cuerpo legal, establece: "El Registro Único de Beneficiarios de Asistencia Social identificado con las siglas (RUBAS), consiste en una base de datos informática que contiene información relevante de las personas naturales que acceden como beneficiarios de soluciones habitacionales cualquiera sea su modalidad, que sean otorgados con financiamiento estatal por las Municipalidades; las Gobernaciones; Entes Autárquicos y Autónomos, Entidades Binacionales; y otros Organismos o Entidades del Estado (OEE), a fin de impedir la duplicación de beneficiarios..."

Por tanto, en ejercicio de sus atribuciones legales,

**El Ministro de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**  
**Resuelve:**



**Poder Ejecutivo**  
**Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat**  
**Resolución N° 349**

**POR LA CUAL SE APRUEBA LISTA DE BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO HABITACIONAL DIRECTO, EN EL MARCO DEL PROGRAMA PUEBLOS ORIGINARIOS, PROYECTO: "COMUNIDAD INDÍGENA MONDAYMI" DEL DISTRITO DE SAN JOAQUÍN, DEPARTAMENTO DE CAAGUAZÚ.**

**Asunción, 19 de marzo de 2021.**

-3-

**Art. 1°) APROBAR** la Lista de cinco (5) Beneficiarios del Subsidio Habitacional Directo a través del Programa Pueblos Originarios correspondiente al Proyecto "Comunidad Indígena Mondaymi", del Distrito de San Joaquín, Departamento de Caaguazú, presentada por la Dirección General Social, a través del Dictamen Social DGSO N° 04/2021 del 28/01/21, y de conformidad al Dictamen DIDI N° 141 del 4/02/21, cuya nómina se detalla a continuación:

N°	Apellido y Nombre del postulante	N° de Cédula de Identidad	Apellido y Nombre del Cónyuge o Concubino	N° de Cédula de Identidad
1	LEGAL CENTURION, DELFINA	5.388.184		
2	MARTINEZ, NOELIA	7.778.558		
3	VAZQUEZ BRITZ, LAURA	6.552.622		
4	BENITEZ MEDINA, DE LOS SANTA	5.702.494	VARGAS VILLALBA, LUCAS	5.702.474
5	BENITEZ GAUTO, EMILIO	5.659.809		

**Art. 2°) AUTORIZAR** a la Dirección General Social, la impresión de los Certificados de Subsidio Habitacional Directo (SHD), en 2 (dos) ejemplares y su entrega correspondiente a los beneficiarios que forman parte de la nómina aprobada en el Artículo 1° de la presente Resolución.

**Art. 3°) ENCARGAR** a la Dirección General Social, la elaboración y suscripción de un Acuerdo MUVH-Beneficiario, conforme al Listado aprobado en el Artículo 1°, en los términos señalados en el Dictamen DIDI N° 629/2020 del 2 de julio de 2020.

**Art. 4°) ENCARGAR** a la Dirección de Registro y Estadística de Información Social, de la Dirección General Social, el registro en la base de datos institucional correspondiente a los beneficiarios, conforme a la presente Resolución.

**Art. 5°) COMUNICAR** a quienes corresponda y cumplido, archivar.

  
OSCAR JOSÉ VILLAGRA MERINO  
Secretario General

  
CARLOS ALBERTO PEREIRA OLMEDO  
Ministro